

BEKO



HSA11520

FR

Instructions d'utilisation

NL

Gebruiksaanwijzing





ATTENTION!

Pour assurer un fonctionnement normal de votre appareil qui utilise un agent frigorigère complètement écologique, R600a (infammable seulement dans certaines conditions) vous devez respecter les règles suivantes:

- N'empêchez pas la libre circulation de l'air autour de l'appareil.
- N'utilisez pas des dispositifs mécaniques pour accélérer le dégivrage, autres que ceux recommandés par le fabricant.
- Ne détruisez pas le circuit frigorigère.
- N'utilisez pas des appareils électriques à l'intérieur du compartiment pour conserver les denrées, apart celles qui sont éventuellement recommandés par le fabricant.

WAARSCHUWING!

U dient de volgende regels in acht te nemen om de normale werking van uw koelkast, die de volledig milieuvriendelijke koelvloeistof R600a gebruikt, te verzekeren:

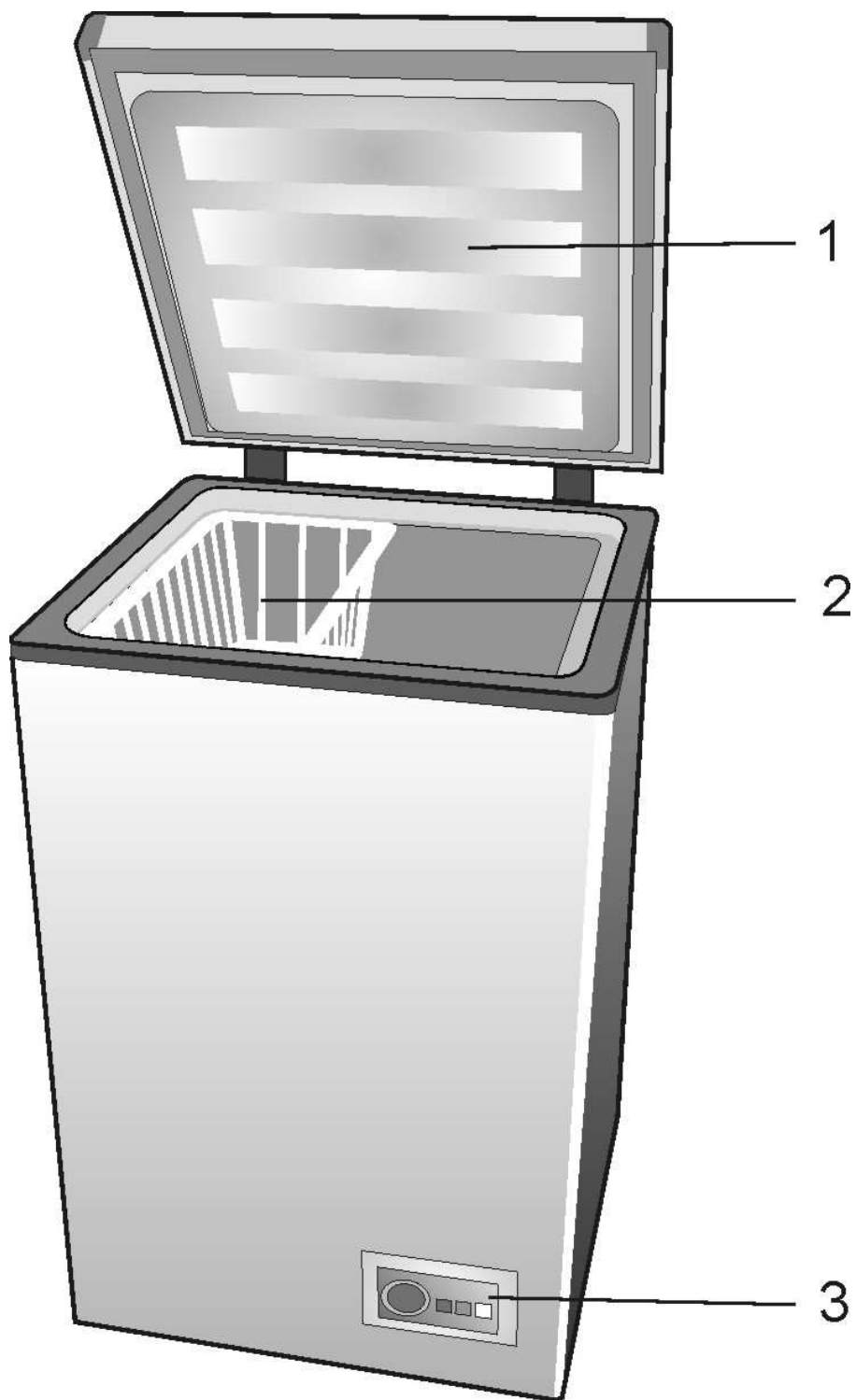
- De vrije luchtcirculatie rond het toestel niet belemmeren.
- Geen andere mechanische toestellen gebruiken om het ontdooien te versnellen dan de toestellen die door de fabrikant worden aangeraden.
- Het koelcircuit niet kapot maken.
- Geen andere elektrische toestellen in de bewaarlade voor etenswaren gebruiken dan de toestellen die eventueel door de fabrikant worden aangeraden.

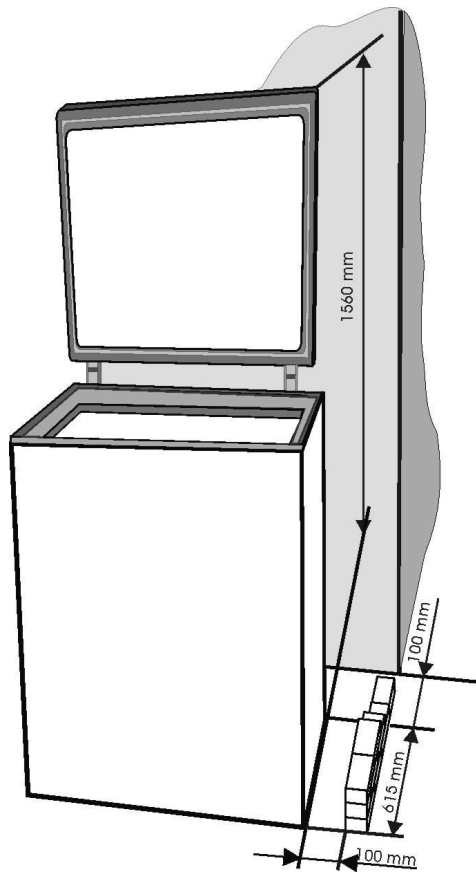
FR Sommaire

Sécurité d'abord! /1
Avertissements et conseils importants /2
Installation /2
Mise en fonctionnement /3
Présentation de l'appareil /3
Fonctionnement du congélateur /3
Conseils pour la conservation des denrées /4
Dégivrage de l'appareil /4
Nettoyage /5
Dysfonctionnements /5
Bruits pendant le fonctionnement /6
Caractéristique techniques /6

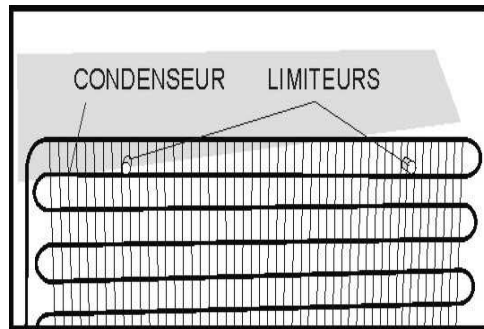
NL Inhoud

Advies voor de recycling van het oude apparaat /7
Recycling van de verpakking /8
Transportinstructies /8
Waarschuwingen en speciaal advies /8
Instellen /9
Elektrische aansluiting /9
Uitschakelen /10
Apparaatbeschrijving /10
Diepvriesbediening /10
Advies voor voedselbewaring /11
Ontdooien van het apparaat /11
Reinigen van het apparaat /12
Gebrekenopspooringsgids /12
Apparaatgegevensblad /13

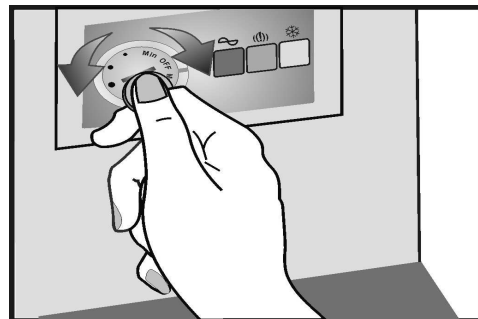




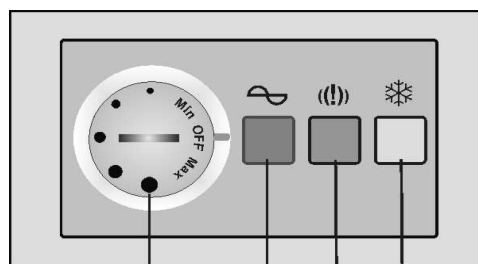
2



3



4



5

Félicitations pour avoir choisi un appareil de qualité, qui vous servira pendant beaucoup d'années.

Sécurité d'abord!

Votre congélateur bahut offre des conditions idéales de conservation et congélation pour les denrées pré-congelées et peut être utilisé pour congeler des denrées fraîches ou préparées.

Les légumes et les fruits peuvent être achetés à bas prix quand ils sont en leur saison et peuvent être conservés pour plus tard.

Un four à micro-ondes est un compagnon idéal pour votre congélateur. Beaucoup de plats peuvent être préparés dans un four à micro-ondes sans avoir besoin de les décongeler d'abord.

La facilité de décongélation du four à micro-ondes peut être utilisée aussi pour la rapide décongélation avant la préparation dans un four traditionnel.

Avertissements et conseils importants

Il est très important que cette notice d'utilisation soit gardée avec l'appareil pour toute future consultation. Si cet appareil devait être vendu ou transféré à une autre personne, assurez-vous que la notice suive l'appareil de façon à ce que le nouvel utilisateur puisse être informé du fonctionnement de celui-ci et des avertissements relatifs. Ces avertissements sont donnés pour votre sûreté et pour celle d'autrui. Nous vous prions donc de bien vouloir les lire attentivement avant d'installer et d'utiliser votre congélateur.

- Pour la protection de l'appareil pendant le stockage et le transport, il est prévu avec des pièces d'écartement entre la porte et le cabinet (dans la partie avant et arrière). Ces pièces d'écartement seront enlevées avant de mettre l'appareil en fonction.
- L'accumulation excessive de glace sur le cadre et sur les paniers doit être enlevée régulièrement à l'aide de la palette en plastique livrée avec l'appareil. Cette accumulation de glace a pour conséquence l'impossibilité de fermer correctement la porte.

Sûreté

- ◆ Cet appareil a été conçu pour être utilisé par des adultes. Veillez donc à ce que les enfants n'y touchent pas ou qu'ils l'utilisent comme un jouet.
- ◆ Débranchez toujours la prise de courant avant de procéder au nettoyage intérieur.
- ◆ Cet appareil est lourd; faites attention lors d'un déplacement.

Service / réparation

- ◆ Il est dangereux de modifier ou d'essayer de modifier les caractéristiques de cet appareil.
- ◆ En cas de panne, n'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Les réparations effectuées par du personnel non qualifié peuvent provoquer des dommages. Contactez le service après vente de votre revendeur et exigez des pièces détachées d'origine.

Utilisation

- ◆ Les congélateurs ménagers sont destinés uniquement à la conservation et à la congélation des aliments.

Installation

- ◆ Assurez-vous qu'après avoir installé l'appareil, celui-ci ne repose pas sur le câble d'alimentation.
- ◆ L'appareil chauffe sensiblement au niveau du condenseur et du compresseur. Veillez à ce que l'air circule librement autour de l'appareil. Une ventilation insuffisante entraînerait un mauvais fonctionnement et une augmentation de la consommation d'électricité.
- ◆ Si l'appareil a été transporté couché, il est recommandé d'attendre environ 12 heures avant de le brancher.

Emplacement

- ◆ Placez de préférence votre appareil loin d'une source de chaleur (chauffage, cuisson, rayons solaires trop intenses). Pour le bon fonctionnement de votre appareil, la température ambiante doit être comprise entre $+10^{\circ}\text{C}$ et $+43^{\circ}\text{C}$ (classe SN-T). En dehors de ces limites, l'appareil ne fonctionne plus normalement. Si la température ambiante dépasse $+43^{\circ}\text{C}$, la température à l'intérieur de l'appareil peut augmenter, et si la température ambiante baisse sous $+10^{\circ}\text{C}$, l'appareil ne fonctionne plus normalement. Évitez de l'utiliser à des températures ambiantes sous $+5^{\circ}\text{C}$.
- ◆ Veillez à la bonne circulation de l'air autour de l'appareil, en respectant les distances précisées dans la fig. 2.
- ◆ Montez sur le condenseur (en arrière) les limiteurs livrés avec l'appareil (fig. 3).

Branchement au réseau

Votre appareil est prévu pour fonctionner sous une tension de 220-240 volts monophasée. Il doit être raccordé à une prise murale munie d'un contact de terre.

Le fabricant décline toute responsabilité si cette prévention contre les accidents n'est pas respectée.

Mise en fonctionnement

L'appareil étant convenablement installé, nous vous conseillons de nettoyer l'intérieur avec de l'eau tiède légèrement savonneuse (produit à vaisselle). N'utilisez ni produit abrasif, ni poudre à récurer qui risqueraient d'endommager les finitions.

Branchez l'appareil, réglez le bouton du thermostat sur une position moyenne. Les voyants du LED vert et rouge du bloc de signalisation doivent être allumés. Laissez l'appareil fonctionner environ 2 heures sans y introduire des denrées. La congélation des denrées fraîches est possible après minimum 20 heures de fonctionnement.

Présentation de l'appareil

Fig. 1

- 1 - Porte
- 2 - Panier
- 3 - Signalisations

Fonctionnement du congélateur

Réglage de la température

La température intérieure est réglée par le bouton monté sur le thermostat (fig. 4), position „MAX” en indiquant la plus basse température.

Les températures obtenues peuvent varier en fonction des conditions d'utilisation: emplacement, température ambiante, fréquence de l'ouverture des portes, quantité de denrées à l'intérieur. La position du bouton de réglage thermostat peut être modifiée en tenant compte de ces conditions. En général, pour une température ambiante de +32°C, le bouton du thermostat sera placé sur une position moyenne.

Le bloc de signalisation-réglage est situé sur la partie frontale du congélateur (Fig. 5).

Il a:

1. Bouton de réglage du thermostat
2. Voyant vert – indique que l'appareil est sous tension.
3. Voyant rouge – s'allume si la température dans le congélateur est trop élevée. A la mise en fonctionnement, le voyant s'allume 15 à 45 minutes après. Il s'éteint lorsque l'appareil atteint une température de fonctionnement normale.
4. Bouton orange – congélation rapide. En appuyant sur ce bouton, vous sélectionnez un mode de fonctionnement qui permettra à l'appareil d'atteindre plus rapidement la température de réglage. Le voyant orange indique ce mode est actif. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour arrêter le mode de "congélation rapide".

Les trois LEDs indiquent en tout moment le mode de fonctionnement du congélateur.

Conseils pour la conservation des denrées

Le congélateur sert à conserver les denrées congelées pour une longue période de temps, ainsi que pour congeler les denrées fraîches. Un des éléments principaux pour une bonne congélation des denrées est l'emballage. L'emballage doit être imperméable à l'air, aux liquides, graisses, vapeur d'eau et odeurs. Elle doit également être inerte pour les denrées emballées et résistante à des températures basses.

IMPORTANT!

- Pour placer les denrées fraîches, utilisez les paniers livrés avec l'appareil.
- Ne mettez pas dans le congélateur une quantité trop importante de denrées à la fois. La conservation des denrées est meilleure si elles sont congelées en profondeur et rapidement. Nous vous recommandons de ne pas dépasser la capacité de congélation de l'appareil, indiquée dans les "caractéristiques techniques" (page 6). Pour réduire le temps de congélation, appuyez le bouton orange de "congélation rapide".
- Les denrées fraîches ne doivent pas entrer en contact avec les denrées déjà congelées.
- Les denrées congelées achetées en magasin peuvent être mises dans le congélateur sans toucher au réglage du thermostat.
- Si la date de congélation n'est pas indiquée sur l'emballage, nous vous conseillons de considérer une période maximale de 3 mois pour la conservation.
- Les denrées, même partiellement décongelées, ne peuvent pas être congelées à nouveau. Elles doivent être consommées immédiatement ou préparées et ensuite congelées.

- En cas d'une panne de courant, n'ouvrez pas la porte de l'appareil. Les denrées congelées ne seront pas affectées si l'interruption dure moins de 18 heures.

N'oubliez pas!

Après que le temps nécessaire pour la congélation de la quantité de denrées fraîches introduites dans le congélateur ait passé, mettez le bouton du thermostat sur une position moyenne (le LED orange s'éteint).

Dégivrage de l'appareil

- ♦ Décongélez votre appareil au moins deux fois par an ou lorsque la couche de givre est trop épaisse.
- ♦ La formation du givre est normale.
- ♦ La quantité et la vitesse d'accumulation dépend des conditions ambiantes et de la fréquence d'ouvrir la porte.
- ♦ Un dégivrage est recommandé quand la quantité de denrées congelées est la moindre.
- ♦ Avant le dégivrage, mettez le bouton de réglage du thermostat dans une position supérieure pour que les denrées gardent plus de froid.
- Débranchez l'appareil
- Enlevez ensuite les denrées congelées, enveloppez-les dans plusieurs feuilles de papier et mettez-les dans un endroit froid.
- Laissez la porte ouverte pour un dégivrage rapide.

N'employez pas des objets métalliques pointus pour enlever la glace.

N'employez pas des sèche-cheveux ou d'autres appareils électriques de chauffage pour faire le dégivrage.

L'eau de dégivrage s'enlève à l'aide d'une éponge ou d'un chiffon doux.

Nettoyage intérieur

Avant toute opération de nettoyage, prenez la précaution de débrancher l'appareil.

- ◆ Il est recommandé de nettoyer l'appareil à l'occasion du degivrage.
- ◆ Lavez l'intérieur à l'eau tiède ou vous y ajoutez un détergent neutre. N'employez pas de savon, détergent, essence ou acétone qui peuvent laisser une odeur persistante.
- ◆ Effacez avec une éponge et séchez avec un chiffon mou.

Pendant cette opération, évitez l'excès d'eau pour l'empêcher d'entrer dans l'isolation thermique de l'appareil, ce qui pourrait provoquer des odeurs désagréables. N'oubliez pas de bien nettoyer la jointure de la porte, avec un chiffon propre.

Nettoyage extérieur

- ◆ Lavez la carrosserie avec de l'eau tiède savonneuse sans oublier le joint de la porte.
- Dépoussiérez le condenseur situé à l'aide d'une brosse ou d'un aspirateur. Une accumulation de poussière risquerait de diminuer le rendement du congélateur.

N'employez pas de poussières de nettoyage ou de matériaux abrasifs! Après le nettoyage, mettez les accessoires à leur place et branchez l'appareil.

Dysfonctionnements

L'appareil ne fonctionne pas

- L'alimentation électrique a été coupée.
- La fiche du câble d'alimentation n'est pas bien introduite dans la prise de courant.
- Le fusible a sauté.
- Le thermostat est en position "OFF".

Les températures ne sont pas assez basses (le voyant rouge s'allume)

- Les denrées empêchent la porte de se fermer.
- L'appareil n'est pas placé correctement.
- L'appareil est placé trop près d'une source de chaleur.
- Le bouton du thermostat n'est pas dans la position correcte.

Formation excessive de glace

- La porte n'a pas été bien fermée.

Bruits pendant le fonctionnement

Pour maintenir la température à la valeur que vous avez réglée, le compresseur de l'appareil se met en marche périodiquement. Les bruits que vous entendez dans cette situation sont **normaux**.

Ils diminuent en intensité à mesure que l'appareil atteint la température de fonctionnement.

Le bruit de bourdonnement est dû au compresseur. Il peut devenir un peu plus fort quand le compresseur démarre.

Les cliquetis de l'agent frigorigère qui circule dans les tubes de l'appareil, sont des bruits normaux.

Attention!

N'essayez jamais de réparer vous-même l'appareil ou tout composant électrique. Toute réparation effectuée par une personne qui n'est pas autorisée est dangereuse pour l'utilisateur et peut avoir comme conséquence l'annulation de la garantie.

Caractéristiques techniques

MARQUE	BEKO
MODÈLE	HSA11520
TYPE	CONGÉLATEUR BAHUT * ** *
Volum brut total (l)	101
Volum utile total (l)	100
Capacité de congélation (kg/24 h)	4,5
Classe d'efficacité énergétique (1)	A+
Consommation d'énergie (kWh/an) (2)	170
Autonomie (heures)	18
Bruit (dB (A) re 1 pW)	40
Agent frigorigère écologique R600a	
(1) Classe énergétique : A . . . G (A = économique. . . G = moins économique)	
(2) Consommation réelle d'énergie électrique dépend des conditions d'utilisation et d'emplacement de l'appareil.	

Recyclage



Ce produit est marqué du symbole du tri sélectif, relatif aux déchets d'équipements électriques et électroniques. Cela signifie que ce produit doit être pris en charge par un système de collecte sélectif conformément à la directive européenne 2002/96/CE, afin de pouvoir être recyclé ou démantelé dans le but de réduire tout impact sur l'environnement. Attention les produits électroniques n'ayant pas fait l'objet d'un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence potentielle de substances dangereuses.

Gefeliciteerd met uw keuze!

De diepvrieskist die u heeft aangeschaft is er een uit de **BEKO** productenreeks en vertegenwoordigt een harmonieus geheel van koeltechniek met een esthetisch uiterlijk. Het heeft een nieuw en aantrekkelijk ontwerp en is gemaakt volgens de Europese en nationale normen die zijn werkings- en veiligheidskenmerken garanderen. Tegelijkertijd is de gebruikte koelvloeistof R600a milieuvriendelijk en heeft het geen effect op de ozonlaag.

Om uw vriezer optimaal te gebruiken adviseren we u de informatie in deze gebruikersinstructies zorgvuldig door te lezen.

Advies ter recycling van uw oude apparaat

Als dit nieuw aangeschafte apparaat een oud apparaat vervangt dient u de volgende aspecten te overwegen.

De oude apparaten zijn geen waardeloos afval. Hun verwijdering maakt het, naast het in stand houden van het milieu, mogelijk belangrijke grondstoffen terug te winnen.

Maak uw oude apparaat onbruikbaar :

- sluit het apparaat af van de stroom;
- verwijder de stroomkabel (snij deze af);
- verwijder eventuele sloten van de deur om te voorkomen dat kinderen er tijdens het spelen in opgesloten kunnen worden en daardoor gevaar voor hun leven lopen.

Het koelinstrument bevat isolerende materialen en koelvloeistoffen die juiste recycling nodig hebben.

Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen met verminderde fysieke, gevoels- of mentale vaardigheden of met gebrek aan ervaring en kennis, behalve wanneer zij onder supervisie staan of instructies hebben gekregen met betrekking tot de bediening van het apparaat door een persoon die voor hun veiligheid verantwoordelijk is.

Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet spelen met het apparaat.

Recycling van de verpakking

WAARSCHUWING!

Laat kinderen niet spelen met de verpakking of delen daarvan. Er is risico op verstikkingsgevaar met delen van golfkarton en met plastic folie.

Om u in goede staat te bereiken is het apparaat beschermd met geschikte verpakking. Alle verpakkingsmaterialen zijn compatibel met het milieu en recyclebaar. Help ons de verpakking te recyclen terwijl het milieu beschermd wordt !

BELANGRIJK!

Lees voordat u het apparaat in werking stelt deze instructies zorgvuldig en volledig door. Ze bevatten belangrijke informatie met betrekking tot het instellen, het gebruik en het onderhouden van het apparaat.

De fabrikant stelt zich niet verantwoordelijk als de informatie in dit document niet worden nageleefd. Bewaar de instructies op een veilige plek om indien u deze nodig heeft deze gemakkelijk te kunnen pakken. Ze kunnen later ook handig zijn voor een andere gebruiker.

OPGELET!

Dit apparaat dient alleen gebruikt te worden voor het voorbestemde doel (huishoudelijk gebruik), in geschikte ruimten, ver van regen, vochtigheid of andere weersomstandigheden.

Transportinstructies

Het apparaat dient zo ver mogelijk slechts in verticale positie vervoerd te worden. De verpakking dient tijdens het transport in perfecte staat te zijn.

Indien het apparaat tijdens het transport in horizontale positie is geplaatst (slechts overeenstemmend de aanwijzingen op de verpakking) wordt geadviseerd om het apparaat, voordat het in werking wordt gesteld, gedurende 12 uur te laten rusten om het koelcircuit te laten bezinken.

Het niet opvolgen van deze instructies kan storing van de motorcompressor veroorzaken en de garantie laten vervallen.

Waarschuwingen en algemeen advies

- Sluit het apparaat niet aan als u een storing opmerkt.
- De reparaties dienen slechts te worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel.
- In de volgende situaties dient u het apparaat van het stroomnet af te sluiten:
 - als u het apparaat volledig ontdooit;
 - als u het apparaat reinigt.

Om het apparaat af te sluiten dient u niet aan de kabel, maar aan de stekker te trekken!

- Zorg voor de minimale ruimte tussen het apparaat en de muur waar tegen deze geplaatst is.
- Klim niet op het apparaat.
- Laat kinderen niet met het apparaat spelen of zich er in verstoppen.
- Gebruik voor ontdooiing nooit elektrische apparaten in de vriezer.
- Gebruik het apparaat niet bij verwarmapparaten, fornuizen of andere hitte- of vuurbronnen.
- Laat om voedsel te plaatsen of uit te nemen de vrieskistdeur niet langer open dan nodig.
- Laat geen voedsel in het apparaat achter als het niet in werking is.
- Bewaar er geen producten in die ontvlambaar of explosieve gassen bevatten.
- Bewaar geen bruisende frisdranken (sap, mineraalwater, champagne, enz.) in de vriezer: de fles kan exploderen! Vries geen dranken in in plastic flessen.
- Eet geen ijsblokjes of ijs meteen nadat u dit uit de vriezer heeft genomen, omdat dit "vriesbrandwonden" kan veroorzaken.
- Raak koude metalen delen of ingevroren voedsel nooit met natte handen aan, omdat uw handen snel aan de hele koude oppervlakken kunnen vriezen.
- Ter bescherming van het toestel in de opslagplaats en tijdens het transport worden tussenstukken geleverd tussen de deur en kast (aan de voorkant- en achterkant). Deze tussenstukken worden verwijderd voor het toestel in gebruik wordt genomen.

- Overdreven ijsaanslag op het frame en de manden moet regelmatig worden verwijderd met de plastic schraper, die bij het toestel werd geleverd. Gebruik geen metalen objecten om het ijs te verwijderen.

De aanwezigheid van ijsaanslag maakt het onmogelijk om de deur correct te sluiten.

- Indien u het apparaat gedurende een aantal dagen niet gebruikt is het niet aan te bevelen deze uit te schakelen. Indien u het voor een langere periode niet gebruikt gaat u als volgt te werk :

- koppel het apparaat los;
- maak de vriezer leeg;
- ontdooi en reinig deze;
- laat de deur open om te voorkomen dat er onaangename luchtjes ontstaan.

- Het snoer mag slechts door een geautoriseerd persoon vervangen worden.

- Indien uw apparaat een slot heeft houdt u deze gesloten en bewaart u de sleutel op een veilige plaats, buiten het bereik van kinderen.

Als u zich van een apparaat met een slot ontdoet dient u er zich van te verzekeren dat het onbruikbaar is gemaakt. Dit is zeer belangrijk om te voorkomen dat kinderen erin opgesloten raken wat levensbedreigende situaties kan veroorzaken.

Instellen

Dit apparaat is ontworpen om te werken bij een omgevingstemperatuur van +10°C en +43°C (SN-T klasse). Indien de omgevingstemperatuur boven de +43°C komt kan de temperatuur in het apparaat hoger worden.

Zet uw apparaat ver van elke warmtebron of vuur. Het plaatsen in een warme kamer, de directe blootstelling aan zonnestralen of vlakbij warmtebronnen (verwarming, fornuizen, ovens) zal het stroomverbruik verhogen en de levensduur verkorten.

- Houd de volgende minimale afstanden in acht:
 - 100 cm van fornuizen die op houtskool of olie werken;
 - 150 cm van elektrische en gasfornuizen.
- Zorg voor vrije luchtcirculatie om het apparaat door de afstanden zoals getoond in Item 2 na te leven.

Monteer de meegeleverde tussenstukken op de condensator (in de achterkant). (Item 3).

- Plaat het apparaat op een perfect vlakke, droge en goed geventileerde plaats. Monteer de meegeleverde accessoires.

Elektrische aansluiting

Uw apparaat is bedoeld te werken op eenfasestroom van 220-240V/50 Hz. Zorg voor het apparaat aan te sluiten dat de parameters van het lichtnet in uw huis (spanning, stroomtype, frequentie) voldoen aan de werkingsparameters van het apparaat.

- De informatie over de voedingsspanning en het genomen vermogen wordt aangegeven op het merkplaatje dat zich op de achterkant van de vriezer bevindt.

- De elektrische installatie dient aan de wettelijke eisen te voldoen.

- **Aarding van het apparaat is verplicht. De fabrikant is niet aansprakelijk voor enige schade aan personen, dieren of goederen die voortkomt uit het niet naleven van de gespecificeerde voorwaarden.**

- Het apparaat wordt geleverd met een voedingssnoer en een stekker (Europees type, gemarkeerd 10/16A) met dubbel aardingscontact ter veiligheid. Indien het stopcontact niet van hetzelfde type is als de stekker dient u een gespecialiseerde elektricien te vragen deze te vervangen.

- Gebruik geen verlengstukken of verdeelstekkers.

Uitschakelen

Het uitschakelen dient mogelijk te zijn door de stekker uit het stopcontact te trekken of door een voor het stopcontact geplaatste tweepolige netschakelaar.

Werking

Voordat u het in werking stelt dient u de binnenkant van het apparaat te reinigen (zie hoofdstuk "Reiniging").

Nadat u deze handeling heeft verricht sluit u het apparaat aan en zet u de thermostaatknop op een gemiddelde stand. Het groene en rode LED in de signaalbalk dienen op te lichten. Laat het apparaat gedurende ongeveer 2 uur werken zonder er voedsel in te plaatsen. Het invriezen van vers voedsel is mogelijk na een werkingstijd van min. 20 uur.

Apparaatbeschrijving

(Item. 1)

1. Deur
2. Mand
3. Thermostaatkast

Diepvriesbediening

Temperatuurregeling

De temperatuur van de vriezer wordt aangepast door de knop die zich op de thermostaat bevindt (Item. 4), waarbij "MAX" de laagste temperatuur inhoudt.

De verkregen temperaturen kunnen variëren afhankelijk van de gebruiksomstandigheden van het apparaat, zoals: plaats van het apparaat, omgevingstemperatuur, frequentie van het openen van de deur, omvang van het vullen van de vriezer met voedsel. De positie van de thermostaatknop zal veranderen afhankelijk van deze factoren.

Normaalgesproken zal de thermostaat voor een omgevingstemperatuur van ca. 25°C op een gemiddelde positie gezet worden.

Het signaalsysteem bevindt zich aan de voorkant van de vriezer (Item 5).

Deze omvat:

1. Regelknop voor thermostaat - de binnentemperatuur wordt geregeld.
2. Groen LED – geeft aan dat het apparaat wordt gevoed met elektriciteit.
3. Rood LED – schade – licht op als de temperatuur in de vriezer te hoog is. Het LED werkt voor 15-45 minuten nadat de vriezer in werking is gesteld, dan moet het uitgaan. Indien het LED tijdens de werking aangaat betekent dit dat er storingen hebben plaatsgevonden
4. Oranje knop - snelvriezen - door deze in te drukken gaat het oranje led aan dat aangeeft dat het apparaat op de "snelvriezen"-modus gaat . U gaat uit deze mode door de knop opnieuw in te drukken en het oranje led gaat uit.

De drie LEDs geven informatie over de werkingsmodus van de vriezer.

Advies voor voedselbewaring

De vriezer is bedoeld om diepvriesvoedsel voor een lange tijd te bewaren en om vers voedsel in te vriezen.

Een van de belangrijkste elementen voor het succesvol invriezen van voedsel is het verpakken.

De verpakking dient aan de volgende hoofdvoorwaarden te voldoen: luchtdicht, inert naar het verpakte voedsel, resistent aan lage temperaturen, vloeistof-, vet-, waterdampen- en geurenbestendig, wasbaar.

De volgende types verpakkingen voldoen aan deze voorwaarden: plastic of aluminium folie, plastic en aluminium schalen, waskartonnen of plastic glazen.

BELANGRIJK!

- Gebruik voor het invriezen van vers voedsel de meegeleverde manden van het apparaat.
- Plaats niet te grote hoeveelheden voedsel per keer in de vriezer. De kwaliteit van het voedsel wordt het best behouden als het zo snel mogelijk ingevroren wordt. Daarom is het aanbevolen de invriescapaciteit van het apparaat zoals gespecificeerd in het "apparaatgegevensblad" (pagina 13) niet te overschrijden. Om de invriestijd te verkorten drukt u op de "snelvriezen"-knop.
- Het verse voedsel dient niet in contact te komen met voedsel dat al ingevroren is.
- Het diepvriesvoedsel dat u heeft gekocht kan in de vriezer geplaatst worden zonder regeling van de thermostaat.

- Als de invriesdatum niet op de verpakking staat vermeld dient u als algemene richtlijn een periode van max. 3 maanden aan te houden.

- Zelfs gedeeltelijk ontdooid voedsel kan niet opnieuw ingevroren worden. Het dient onmiddellijk gegeten te worden of bereid en dan opnieuw ingevroren.

- Bruisende drankjes worden niet in de vriezer bewaard.

- Bij een stroomstoring dient u de deur van het apparaat niet te openen. Een storing van minder dan 18 uur heeft geen invloed op ingevroren voedsel.

NIET VERGETEN!

Schakel na 24 uur vanaf het plaatsen van het voedsel de "snelvriezen"-modus uit door nogmaals op knop 4 te drukken, als het oranje led uitgaat.

Ontdooien van het apparaat

- We adviseren u de vriezer minstens twee keer per jaar de ontdooien of wanneer de ijslaag een overmatige dikte bereikt.
 - Het vormen van ijs is een normaal verschijnsel.
 - De hoeveelheid en de snelheid van ijsvorming is afhankelijk van de omgevingscondities en van de frequentie van het openen van de deur.
 - We adviseren u het apparaat te ontdooien als de hoeveelheid diepvriesvoedsel het minst is.
 - Zet voor ontdooiing de thermostaatknop naar een hogere stand, zodat het voedsel kouder bewaard wordt.
- Koppel het apparaat los.
- Neem de bevroren producten uit, wikkel deze in verschillende papieren bladen en bewaar ze in de koelkast of op een koude plaats.
- Voor een snelle dooi laat u de deur open.

Gebruik geen metalen objecten om het ijs te verwijderen.

Gebruik geen haardrogers of andere elektrische verwarmingsapparaten voor ontdooiing.

Reiniging binnenkant

Voordat u begint met de reiniging koppelt u het apparaat los van het net.

- Het wordt aanbevolen het apparaat te reinigen als u het ontdooit.
- Was de binnenkant met lauwwarm water waaraan u wat neutraal schoonmaakmiddel toevoegt. Gebruik geen zeep, schoonmaakmiddel, benzine of aceton, omdat deze een sterke geur kunnen achterlaten.
- Neem af met een natte spons en droog met een zachte doek.

Tijdens deze handeling dient u het teveel aan water te vermijden om te voorkomen dat dit in de thermische isolering van het apparaat binnendringt en zo onaangename luchtjes kan veroorzaken.

Vergeet niet ook de deuropakking, in het bijzonder de onderliggende ribbels, met een schone doek te reinigen.

Reiniging buitenkant

- Reinig de buitenkant van de vriezer met een in warm zeepsop gedrenkte spons, neem af met een zachte doek en droog.
- De reiniging van het buitenste gedeelte van het koelcircuit (motorcompressor, condensator, aansluitbuizen) dient te worden uitgevoerd met een zachte borstel of met een stofzuiger. Tijdens deze handeling dient u ervoor te zorgen de buizen niet te verdraaien of de kabels los te maken.

Gebruik geen schuurmiddelen !

- Na het voltooiën van de reiniging plaats u de accessoires op hun plaats en sluit u het apparaat aan.

Gebrekenopspooringsgids

Het apparaat werkt niet.

- Er is een stroomstoring.
- De stekker of het voedings snoer is niet goed in het stopcontact gestoken.
- De zekering is gesprongen.
- De thermostaat staat op de „OFF”-stand.

De temperaturen zijn niet laag genoeg (rood LED aan).

- Het voedsel belemmert het sluiten van de deur.
- Het apparaat is niet juist geplaatst.
- Het apparaat is te dicht bij een warmtebron geplaatst.
- De thermostaatknop staat niet op de juiste stand.

Overmatige ijsvorming

- De deur was niet correct gesloten.

Het volgende duidt niet op defecten

- Mogelijke trillingen en kraken die uit het product komen: de circulatie van de koelvloeistof in het systeem.

Geluiden tijdens de werking

Om de temperatuur op de door u ingestelde stand te houden, start de compressor van het apparaat regelmatig op.

De geluiden die in een dergelijke situatie gehoord kunnen worden zijn normaal. Deze verminderen zodra het apparaat de werkingstemperatuur bereikt.

Het zoemgeluid wordt gemaakt door de compressor. Dit kan iets sterker worden als de compressor start.

De borrel- en gorgelgeluiden afkomstig van de koelvloeistof die door de buizen van het apparaat circuleert, zijn normale werkingsgeluiden.

Waarschuwing!

Probeer nooit zelf het apparaat of zijn elektrische onderdelen te repareren. Elke reparatie die uitgevoerd wordt door een onbevoegd persoon is gevaarlijk voor de gebruiker en kan de garantie laten vervallen.

Apparaatgegevensblad

MERK	BEKO
MODEL	HSA11520
APPARAATTYPE	DIEPVRIESKIST * ** *
Totale bruto volume (l.)	101
Totale bruikbare volume (l.)	100
Diepvriescapaciteit (kg/24 u)	4,5
Energierendementklasse (1)	A+
Energieverbruik (kWh/jaar) (2)	170
Autonomie (u)	18
Geluid (dB(A) re 1 pW)	40
Ecologisch koelvloeistof R600a	
(1) Energieklassen : A . . . G (A = economisch . . . G = minder economisch)	
(2) Het reële stroomverbruik hangt af van de gebruiksomstandigheden en de plaats van het toestel.	



Het symbool  op het product of op de verpakking geeft aan dat het product niet als huishoudelijke afval kan worden behandeld. In plaats daarvan moet het worden afgegeven bij het juiste verzamelpunt voor het recyclen van elektrische en elektronische apparaten. Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste manier wordt verwijderd, helpt u potentiële negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen. Deze zouden anders veroorzaakt kunnen worden door de verkeerde afvalbehandeling van dit product. Neem voor meer gedetailleerde informatie over recycling van dit product contact op met de plaatselijke instanties, uw huishoudafvalverwerkingsdienst of de winkel waar u het product heeft aangekocht.



4570317002
02.08.2011